



## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 242843/15/SOK

Zleceniodawca <b>ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ W SZUDZIAŁOWIE</b> UL. BANKOWA 1 16-113 SZUDZIAŁOWO		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) <b>WODA PITNA</b> Data i godzina poboru: 15.09.2015r., godz. 8:45 Miejsce poboru: Wodociąg Babiki Punkt poboru: SUW Babiki Temp. próbki: 10,5 st. C Stan próbki: bez zastrzeżeń
Data przyjęcia próbek:	2015-09-15	Zlecenie nr 12/SOK/2015-684 z dnia 2015-09-14 Próbki pobrane przez pracownika J.S. Hamilton Poland S.A.
Data zakończenia badań:	2015-09-25	
Data utworzenia sprawozdania:	2015-09-25	

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik	Kryteria	Parametr zgodny/niezgodny
* Bakterie grupy coli <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 9308-1:2004+ Ap1:2005+AC:2009	jtk/ 100 ml	0	0	zgodny
* Enterokoki <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/ 100 ml	0	0	zgodny
* Escherichia coli <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 9308-1:2004+ Ap1:2005+AC:2009	jtk/ 100 ml	0	0	zgodny
* Smak <sup>1)</sup>	PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013 r.		akceptowalny	akceptowalny	zgodny
* Zapach <sup>1)</sup>	PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013 r.		akceptowalny	akceptowalny	zgodny
* Mangan <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 17294-2:2006	µg/l	6,2	≤50	zgodny
* Żelazo <sup>1)</sup>	PB-184/ICP wyd. III z dn. 01.06.2013	µg/l	90	≤200	zgodny
* Amonowy jon <sup>1)</sup>	PB-124 wyd. I z dn. 15.06.2011	mg/l	0,13	≤0,50	zgodny
* Azotany <sup>1)</sup>	PN-C-04576-08:1982	mg/l	5,1	≤50	zgodny
* Azotyny <sup>1)</sup>	PN-EN 26777:1999	mg/l	0,01	≤0,50	zgodny
* Barwa <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l	<5	akceptowalny, bez nieprawidłowych zmian	zgodny
* Mętność <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 7027:2003	NTU	0,38	≤1	zgodny
* pH <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 10523:2012		7,8	6,5-9,5	zgodny
* Przewodność elektryczna właściwa <sup>1)</sup>	PN-EN 27888:1999	µS/cm	378	≤2500	zgodny

<sup>1)</sup> Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 66 poz. 417), z późniejszymi zmianami.

Autoryzował: Hanna Tyszkiewicz, Kierownik Pracowni Spektrometrii  
Patrycja Bemke, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii  
Tomasz Wesołowski, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska

Zatwierdził: Rafał Kartanowicz, Dyrektor Laboratorium (Zatwierdzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika k=2 i poziomu ufności 95%.  
Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland S.A. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland S.A. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland S.A. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

\* Badanie akredytowane # Wykonane u podwykonawcy





**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 242845/15/SOK**

Zleceniodawca <b>ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ W SZUDZIAŁOWIE</b> UL. BANKOWA 1 16-113 SZUDZIAŁOWO		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) <b>WODA PITNA</b> Data i godzina poboru: <b>15.09.2015r., godz. 9:20</b> Miejsce poboru: <b>Wodociąg Szudziałowo</b> Punkt poboru: <b>SUW Szudziałowo</b> Temp. próbki: <b>10,8 st. C</b> Stan próbki: <b>bez zastrzeżeń</b>	
Data przyjęcia próbki:	2015-09-15	Zlecenie nr <b>12/SOK/2015-684</b> z dnia <b>2015-09-14</b> Próbki pobrane przez pracownika J.S. Hamilton Poland S.A.	
Data zakończenia badań:	2015-09-25		
Data utworzenia sprawozdania:	2015-09-25		

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik	Kryteria	Parametr zgodny/niezgodny
* Bakterie grupy coli <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 9308-1:2004+ Ap1:2005+AC:2009	jtk/ 100 ml	0	0	zgodny
* Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami) <sup>1)</sup>	Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 29.03.2007 Dz.U.Nr 61 poz. 417 z późn. zm.	jtk/ 100 ml	0	0	zgodny
* Enterokoki <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/ 100 ml	0	0	zgodny
* Escherichia coli <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 9308-1:2004+ Ap1:2005+AC:2009	jtk/ 100 ml	0	0	zgodny
* Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ 1 ml	nie wykryto	-	-
* Smak <sup>1)</sup>	PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013 r.		akceptowalny	akceptowalny	zgodny
* Zapach <sup>1)</sup>	PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013 r.		akceptowalny	akceptowalny	zgodny
* Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne / WWA <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 17993:2005				
Benzo(a)piren		µg/l	< 0,0025	≤0,010	zgodny
Σ WWA (B(b)F, B(k)F, B(g)h)Per, I(1,2,3-cd)P)		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
* Antymon <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 17294-2:2006	µg/l	<0,10	≤5	zgodny
* Arsen <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 17294-2:2006	µg/l	<1,0	≤10	zgodny
* Bor <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 17294-2:2006	mg/l	0,035	≤1,0	zgodny
* Chrom <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 17294-2:2006	µg/l	<1,0	≤50	zgodny
* Cynk <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 17294-2:2006	µg/l	<5,0	≤200	zgodny
* Kadm <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 17294-2:2006	µg/l	<0,10	≤5	zgodny
* Mangan <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 17294-2:2006	µg/l	<1,0	≤50	zgodny
* Miedź <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 17294-2:2006	mg/l	<0,0010	≤2,0	zgodny
* Nikiel <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 17294-2:2006	µg/l	<1,0	≤20	zgodny
* Ołów <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 17294-2:2006	µg/l	<1,0	≤10	zgodny
* Rtęć <sup>1)</sup>	PB-184/ICP wyd. III z dn. 01.06.2013	µg/l	<0,10	≤1	zgodny
* Selen <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 17294-2:2006	µg/l	<1,0	≤10	zgodny
* Sód <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 17294-2:2006	mg/l	6,0	≤200	zgodny

Autoryzował: Alina Marcinkowska, Ekspert ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej

Hanna Tyszkiewicz, Kierownik Pracowni Spektrometrii

Patrycja Bemka, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii

Tomasz Wesolowski, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska

Zatwierdził: Rafał Kartanowicz, Dyrektor Laboratorium (Zatwierdzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika k=2 i poziomu ufności 95%.

Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland S.A. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland S.A. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland S.A. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

\* Badanie akredytowane # Wykonano u podwykonawcy





## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 242845/15/SOK

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik	Kryteria	Parametr zgodny/niezgodny
* Żelazo <sup>1)</sup>	PB-184/ICP wyd. III z dn. 01.06.2013	µg/l	11	≤200	zgodny
* Barwa <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l	<5	akceptowalny, bez nieprawidłowych zmian	zgodny
* Cyjanki ogólne <sup>1)</sup>	PB-129 wyd. I z dn. 15.06.2011	µg/l	<5	≤50	zgodny
* Lotne związki organiczne <sup>1)</sup>	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014				
1,2-dichloroetan (EDC)		µg/l	< 1,0	≤3,0	zgodny
Chlorek winylu (CV)		µg/l	< 0,2	≤0,50	zgodny
Benzen		µg/l	< 0,5	≤1,0	zgodny
Σ THM (chloroform, bromodichlorometan, dibromochlorometan, bromoform)		µg/l	< 4,0	≤100	zgodny
Σ Trichloroetenu i Tetrachloroetenu (Σ TRI i PER)		µg/l	< 2,0	≤10	zgodny
Mętność <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 7027:2003	NTU	<0,20	≤1	zgodny
* Ogólny węgiel organiczny (OWO) <sup>1)</sup>	PN-EN 1484:1999	mg/l	<1,50	bez nieprawidłowych zmian	zgodny
* Pestycydy chloroorganiczne <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 6468:2002				
α-HCH		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
β-HCH		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
γ-HCH		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
δ-HCH		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
HCB		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
Aldryna		µg/l	< 0,010	≤0,030	zgodny
Dieldryna		µg/l	< 0,010	≤0,030	zgodny
Endryna		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
Izodryna		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
Heptachlor		µg/l	< 0,010	≤0,030	zgodny
Epoksyd heptachloru		µg/l	< 0,010	≤0,030	zgodny
op'-DDD		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
op'-DDE		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
op'-DDT		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
pp'-DDD		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
pp'-DDE		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
pp'-DDT		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
cis-chlordan		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
trans-chlordan		µg/l	< 0,010	≤0,10	zgodny
Σ Pestycydów		µg/l	< 0,05	≤0,50	zgodny
* pH <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 10523:2012		7,6	6,5-9,5	zgodny
* Przewodność elektryczna właściwa <sup>1)</sup>	PN-EN 27888:1999	µS/cm	557	≤2500	zgodny
* Stężenie anionów <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 10304-1:2009				

Autoryzował: Alina Marcinkowska, Ekspert ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej  
Hanna Tyszkiewicz, Kierownik Pracowni Spektrometrii  
Patrycja Bernko, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii  
Tomasz Wesołowski, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska

Zatwierdził: Rafał Kartanowicz, Dyrektor Laboratorium (Zatwierdzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81 521, Chwaszczyńska 180

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika k=2 i poziomu ufności 95%.  
Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland S.A. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland S.A. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland S.A. zamieszczonym na stronie [www.hamilton.com.pl](http://www.hamilton.com.pl)

\* Badanie akredytowane # Wykonane u podwykonawcy





## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 242845/15/SOK

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik	Kryteria	Parametr zgodny/niezgodny
Chlorki		mg/l	12	≤250	zgodny
Fluorki		mg/l	< 0,10	≤1,5	zgodny
Azotany		mg/l	24	≤50	zgodny
Azotyny		mg/l	< 0,05	≤0,50	zgodny
Siarczany		mg/l	38	≤250	zgodny
* Stężenie kationów <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 14911:2002				
Amonowy jon		mg/l	<0,05	≤0,50	zgodny
Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu		mg/l CaCO <sub>3</sub>	318	≤500	zgodny

<sup>1)</sup> Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61, poz. 417), z późniejszymi zmianami.

Autoryzował: Alina Marcinkowska, Ekspert ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej

Hanna Tyszkiewicz, Kierownik Pracowni Spektrometrii

Patrycja Beniko, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii

Tomasz Wasilowski, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska

Zatwierdził: Rafał Kartanowicz, Dyrektor Laboratorium (Zatwierdzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika k=2 i poziomu ufności 95%.

Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland S.A. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland S.A. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland S.A. zamieszczonym na stronie [www.hamilton.com.pl](http://www.hamilton.com.pl)

\* Badanie akredytowane # Wykonane u podwykonawcy

